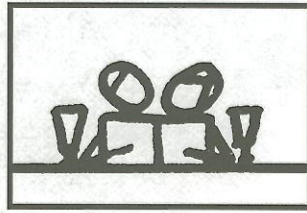


Four Questions

1. Pour the second cup for everyone.
2. Let the younger children sing "Ma Nishtana."



מה נשתנה

❖ MA NISHTANA

HOW IS THIS NIGHT different from all other nights?

ON ALL other nights, we eat either leavened bread or matza, but on this night we eat only **matza**.

ON ALL other nights, we eat other kinds of vegetables, but on this night we eat **maror** (bitter herbs).

ON ALL other nights, we need not dip our vegetables even once, but on this night we **dip** twice.

ON ALL other nights, we eat either sitting upright or reclining, but on this night we all **recline**.

*Ma nish-ta-na ha-lai-la ha-zeh,
mee-kol ha-lei-lot?*

*She-b'chol ha-lei-lot,
anu och-leen,
cha-metz u-matza
Ha-lai-la ha-zeh, ku-lo matza.*

*She-b'chol ha-lei-lot
anu och-leen sh'ar y'ra-kot,
Ha-lai-la ha-zeh maror.*

*She-b'chol ha-lei-lot
ein anu mat-bee-leen,
afee-lu pa-am achat
Ha-lai-la ha-zeh, shtei-p'ameem.*

*She-b'chol ha-lei-lot
anu och-leen,
bein yo-shveen
u-vein m'su-been
Ha-lai-la ha-zeh,
ku-la-nu m'su-been.*

מה נשתנה

הַלַּיְלָה הַזֶּה
מִכָּל־הַלַּיְלוֹת?

שֶׁבְּכָל־הַלַּיְלוֹת
אָנוּ אוֹכְלִין
חֶמֶץ וּמַצָּה,
הַלַּיְלָה הַזֶּה כָּלוּ מַצָּה.

שֶׁבְּכָל־הַלַּיְלוֹת
אָנוּ אוֹכְלִין שְׂאֵר יִרְקוֹת
הַלַּיְלָה הַזֶּה מְרוֹר.

שֶׁבְּכָל־הַלַּיְלוֹת
אֵין אָנוּ מְטַבֵּילִין
אֶפְּלוּ פַּעַם אַחַת,
הַלַּיְלָה הַזֶּה שְׁתֵּי פַּעַמִּים.

שֶׁבְּכָל־הַלַּיְלוֹת
אָנוּ אוֹכְלִין
בֵּין יוֹשְׁבִין
וּבֵין מְסֻבִּין,
הַלַּיְלָה הַזֶּה
כָּלְנוּ מְסֻבִּין.



Kadesh
Urchatz
Karpas
Yachatz
Maggid

Four
Questions